

# KiTa Bremen

## Gradski centri za decu i porodicu Bremena

KiTa Krippe  
KiTa Kindergarten  
KiTa Hort  
KiTa Treff  
KiTa Familie



16.12.2021

### Obavaštenje o samotestiranju dece

#### Više testiranja – manje korone

Dragi roditelji,

želeli bismo da Vas ovim putem informišemo o tome zašto je samotestiranje dece značajno.

#### Zašto je samotestiranje dece bitno?

Pomozite u suzbijanju koronavirusa i koristite redovno besplatne testove za samotestiranje svoje dece. Upravo u vreme kada se puno putuje trebalo bi da budete posebno obazrivi i oprezni kako biste zaštitali svoju i drugu decu.

Testovi pružaju sigurnost deci kada su u grupi ili na okupu sa drugom decom.

Testovi za samotestiranje su korisna podrška za rano otkrivanje infekcije i izbegavanje daljih infekcija.

Samotestiranje uvek **pokazuje trenutno stanje** i zato je veoma važno da testirate dete redovno, čak i ako ono nema simptome bolesti.

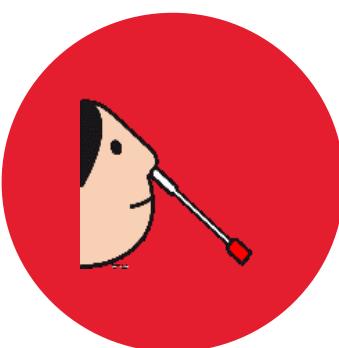
Tako možete pomoći u zaštiti svoje i druge dece.



Postadresse  
KiTa Bremen  
Auf der Muggenborg 5  
28217 Bremen

Telefon  
0421-361 5700  
Telefax  
0421-361 59771  
E-Mail  
office@kita.bremen.de  
Internet  
www.kita.bremen.de

Straßenbahn  
Linie 3,5  
Haltestelle  
Eduard-Schopf-Allee



#### Koji testovi za samotestiranje su na raspolaganju u centrima za decu i porodicu?

Testovi za samotestiranje su odobreni za decu, dobrovoljni su i izabrani su uz naučnu podršku. Oni nisu opasni za decu. Bris se uzima u prednjem delu nosa.

Besplatni testovi za samotestiranje su na raspolaganju u centrima za decu i porodicu.

#### Kako da pravilno izvedem testiranje?

Molimo Vas da pre testiranja pročitate upuststvo i operete ruke.

KiTa Bremen  
Eigenbetrieb  
der Stadtgemeinde  
Bremen  
Geschäftsführer  
Wolfgang Bahlmann  
Stv. Geschäftsführerin  
Petra Zschüntzsch

Deutsche Bundesbank  
Filiale Hannover  
IBAN  
DE09 2500 0000  
0025 1015 66  
BIC  
MARKDEF1250  
Steuernummer  
60-100-07915

#### Napomena:

Video se nalazi ovde:

[https://www.bildung.bremen.de/Corona-Informationsseite/  
Kita und Schulbetrieb/Kitas/Testungen/Wie funktioniert der Test für  
Kita-Kinder? Jarno und Katja erklären es](https://www.bildung.bremen.de/Corona-Informationsseite/Kita-und-Schulbetrieb/Kitas/Testungen/Wie-funktioniert-der-Test-für-Kita-Kinder?Jarno-und-Katja-erklären-es)

USt-IdNr.  
DE322325940



[Übersetzt ins Serbische]

### Kako mogu detetu da olakšam samotestiranje?

Napravite opuštenu atmosferu za sebe i dete. Objasnite detetu koji su pojedini koraci tokom testiranja kako bi razumelo šta se dešava. Molimo Vas da ne testirate dete protiv njegove volje. Svaki put pokažite detetu šta je sledeće što ćete uraditi. Najbolje bi bilo kada biste prethodno zajedno isprobali testiranje kroz igru. Ili pak možete na samom sebi pokazati detetu kako test funkcioniše. A možda dete može prvo da se igra testiranjem sa lutkom ili na plišanoj životinji.

Pohvalite dete za hrabrost.



### Koliko često treba da se izvodi samotestiranje na koronu kod deteta?

Samotestiranje izvodi se kod kuće ponедељком и четвртком ујутру пре одласка u ustanovu za celodnevni boravak dece (KITA).

Ukoliko ste zaboravili da testirate dete kod kuće, možete izuzetno uraditi test i u centru za decu i porodicu. Redovno samotestiranje je veoma važno kako bi se infekcije rano otkrile i deca pravovremeno zaštitala.

pon+čet



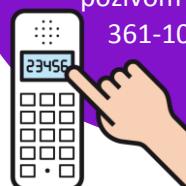
### Kako da se ponašam ako je rezultat testa pozitivan?

Ako je rezultat testa pozitivan, Vaše dete ne sme da ide u centar za decu i porodicu i mora da ostane kod kuće. Molimo Vas da odmah telefonom informišete centar za decu i porodicu. Zatim zakažite termin za PCR-test da biste proverili rezultat. Za zakazivanje pozovite broj 361 10100. Ako je PCR-test pozitivan, molimo Vas da obavestite centar za decu i porodicu. Vaše dete tada mora da ostane u izolaciji. Trebalo bi i Vi da se testirate. Ako je rezultat negativan, Vaše dete može ponovo da ide u centar za decu i porodicu.

### Kako da se ponašam ako je rezultat testa negativan?

Ako je rezultat testa negativan, Vaše dete može da ide u centar za decu i porodicu. Ako imate sumnje u pogledu rezultata testa ili je test nevažeći, možete testiranje ponoviti. Molimo Vas da imate u vidu da se samotestiranjem **pokazuje samo trenutno stanje** i ono bi trebalo da se izvodi redovno ponедељком i четвртком.

Ako je test za samotestiranje pozitivan, zakažite termin za PCR-test pozivom na tel. 361-10100



### Napomena

Ukoliko ne želite da sami testirate dete, ono može da se testira besplatno i u centru za testiranje. Druga mogućnost je da stupite u kontakt sa dečjim lekarom/dečjom lekarkom.

KiTa Bremen  
Bremens städtische  
Kinder- und Familienzentren

Postadresse  
KiTa Bremen  
Auf der Muggenburg 5  
28217 Bremen

Telefon  
0421-361 5700  
Telefax  
0421-361 59771  
E-Mail  
office@kita.bremen.de  
Internet  
www.kita.bremen.de

Copyright: METACOM Symbole © Annette Kitzinger